

elysia

xfilter

WYDANIE
MASTERINGOWE





Środki ostrożności



OSTRZEŻENIE: Wysokie napięcie

- Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie otwieraj obudowy.
- Serwisowanie należy referować wyłącznie do wykwalifikowanego personelu serwisowego.
- Przed podłączeniem urządzenia do głównego źródła zasilania sprawdź, czy wybrano właściwe napięcie.
- Wymień bezpiecznik wyłącznie na bezpiecznik tego samego typu i o tej samej wartości.
- Urządzenie musi być podłączone do uziemienia.
- Nie używaj uszkodzonego przewodu zasilającego.
- Nigdy nie stawiaj na urządzeniu pojemników z płynami, np. napojami lub wazonami.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody, np. basenu, wanny lub wilgotnej piwnicy.



UWAGA: Temperatura

- Podczas pracy urządzenia jego powierzchnie mogą się nagrzewać.
- Nie instaluj tego urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece lub inne źródła ciepła.
- Zawsze zapewnij wystarczającą przestrzeń wentylacyjną wokół urządzenia, aby umożliwić cyrkulację powietrza.
- Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych.



UWAGA: Podłączanie i montaż

- Nigdy nie podłączaj wyjścia wzmacniacza mocy do tego urządzenia.
- Urządzenie należy umieścić na sztywnej płycie lub w odpowiednim racku.
- Urządzenie należy używać wyłącznie zgodnie z tym manuałem.



UWAGA: Wilgotność

- Jeśli urządzenie zostanie przeniesione z zimnego miejsca do ciepłego pomieszczenia, wewnątrz urządzenia może dojść do kondensacji. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, przed włączeniem należy poczekać, aż osiągnie ono temperaturę pokojową.

Szanowny Kliencie!

Bardzo dziękujemy za zakup xfilter Master Edition.

Trzymasz w rękach bardzo zaawansowany, ręcznie wykonany analogowy 4-pasmowy korektor stereo, z obydwoma kanałami połączonymi do pracy stereo. Wszystkie cztery pasma zapewniają precyzyjny zakres regulacji $\pm 5\text{dB}$, a także zbalansowany stopień wyjściowy o mocy do $+27\text{dBu}$.

Urządzenie to zapewnia wysokiej klasy dźwięk korektora klasy A w niesamowitej cenie i zapewnia precyzyjny obraz stereo dzięki zastosowaniu komponentów wybranych komputerowo o wyjątkowo niskich tolerancjach.

Szczególną cechą tego urządzenia jest jego podwójna elastyczność! Oferuje ono pasma wysokich i niskich częstotliwości, które można przełączać na filtry górnoprzepustowe i dolnoprzepustowe z regulacją rezonansu. Dwa filtry dzwonowe o wąskim i szerokim współczynniku Q dla średnich częstotliwości, a także dodatkowe pasywne stopnie LC z ekranowanymi cewkami do udoskonalenia wysokich częstotliwości.

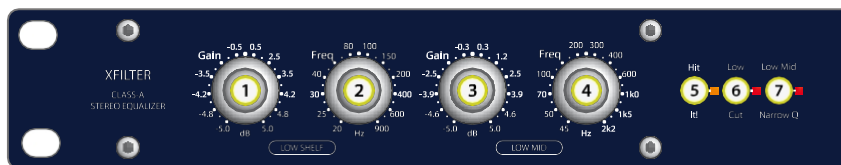
Życzymy wiele radości z korzystania z xfilter Mastering Edition w Twoim studiu i jesteśmy przekonani, że nowy korektor przypadnie Ci do gustu.

Indeks

Elementy sterujące	4
Złącza	6
Passive Massage	7
Low Shelf/cięcie	8
High Shelf/cięcie	9
Niski środek	10
Wysoki środek	11
Karta zwrotu	12
Szczegóły techniczne	13
Zgodność z normami CE	13
Informacje dotyczące gwarancji	14
Informacje prawne	15
Podręcznik w języku niemieckim	16



Elementy sterujące



1 Wzmocnienie (Low Shelf)

Wzmacnia lub tłumi zakres niskich częstotliwości » str. 8

2 Częstotliwość (Low Shelf)

Ustawia częstotliwość dla filtra Low Shelf » str. 8

3 Wzmocnienie (środkie niskie)

Wzmacnia lub tłumi zakres niskich częstotliwości średnich » str. 10

4 Częstotliwość (niskie średnie)

Ustawia częstotliwość środkową dla filtra szczytowego niskich średnich częstotliwości » str. 10

5 Hit It!

Aktywuje filtr xfilter (dioda LED świeci) lub dezaktywuje go za pomocą bypass hardware (dioda LED nie świeci)

6 Low Cut

Przełącza filtr półkowy niskich częstotliwości (dioda LED wyłączona) w filtr odcinający niskie częstotliwości z rezonansem (dioda LED włączona) » str. 8

7 Narrow Q (Low Mid)

Zmienia współczynnik Q filtra niskich średnich częstotliwości z szerokiej krzywej (dioda LED wyłączona) na wąską krzywą (dioda LED włączona) » str. 10



8) Wąski Q (wysokie średnie)

Zmienia współczynnik Q filtra wysokich średnich częstotliwości z szerokiej krzywej (dioda LED wyłączona) na wąską krzywą (dioda LED włączona) » str. 11

9) High Cut

Przełącza filtr High Shelf (dioda LED wyłączona) w filtr High Cut z rezonansem (dioda LED włączona) » str. 9

10) Passive Massage

Aktywuje specjalną pasywną sieć filtrów LC (dioda LED włączona) lub dezaktywuje to dodatkowe stałe pasmo (dioda LED wyłączona) » str. 7

11) Wzmocnienie (wysokie średnie tony)

Wzmacnia lub tłumi zakres wysokich częstotliwości średnich » str. 11

12) Częstotliwość (wysokie średnie)

Ustawia częstotliwość środkową dla filtra szczytowego wysokich średnich częstotliwości » str. 11

13) Wzmocnienie (High Shelf)

Wzmacnia lub tłumi zakres wysokich częstotliwości » str. 9

14) Częstotliwość (High Shelf)

Ustawia częstotliwość dla filtra High Shelf częstotliwości » str. 9

Złącza



1 Wejścia audio (XLR i gniazdo jack ¼") 2

Wyjścia audio (XLR i gniazdo jack ¼")

3 Dodatkowe wyjścia audio (gniazdo jack ¼") 4

Złącze sieciowe/wyłącznik zasilania/uchwyt

bezpiecznika 5 Przełącznik napięcia

Tryb mono: Podłącz dowolne wejście i wyjście 1 lub 2 – oba będą działać identycznie.

Tryb stereo: Podłącz zarówno wejścia, jak i wyjścia 1 i 2 – wybór kanału lewego i prawego zależy od Ciebie.

Wejścia

XLR symetryczne: **Pin 1:** uziemienie **Pin 2:** gorący (+) **Pin 3:** zimny (-)

XLR niesymetryczne: **Pin 1:** uziemienie **Pin 2:** gorący (+) **Pin 3:** uziemienie

Gniazdo symetryczne: **Tuleja:** uziemienie **Końcówka:** gorący (+)

Pierścień: zimny (-) Gniazdo niesymetryczne: **Tuleja:** uziemienie **Końcówka:** gorący (+) **Pierścień:** uziemienie

Wyjścia

XLR symetryczne: **Pin 1:** uziemienie **Pin 2:** gorący (+) **Pin 3:** zimny (-)

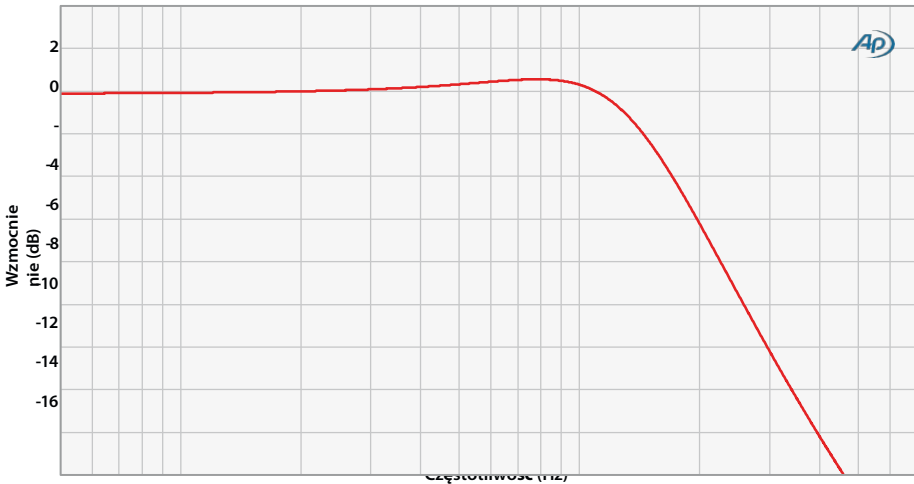
Gniazdo symetryczne: **Tuleja:** uziemienie **Końcówka:** gorący (+) **Pierścień:** ujemny (-) Uwaga! Należy używać wyłącznie połączeń symetrycznych! W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia.

Bezpieczniki (2 sztuki)

Praca przy napięciu 230 V: 100 mA słoblo

Praca przy napięciu 115 V: 200 mA słoblo

Pasywny masaż



Mmm... Piękny połysk, jaki pasywny korektor dodaje do wszystkiego. Wszyscy go kochamy, wszyscy go potrzebujemy!

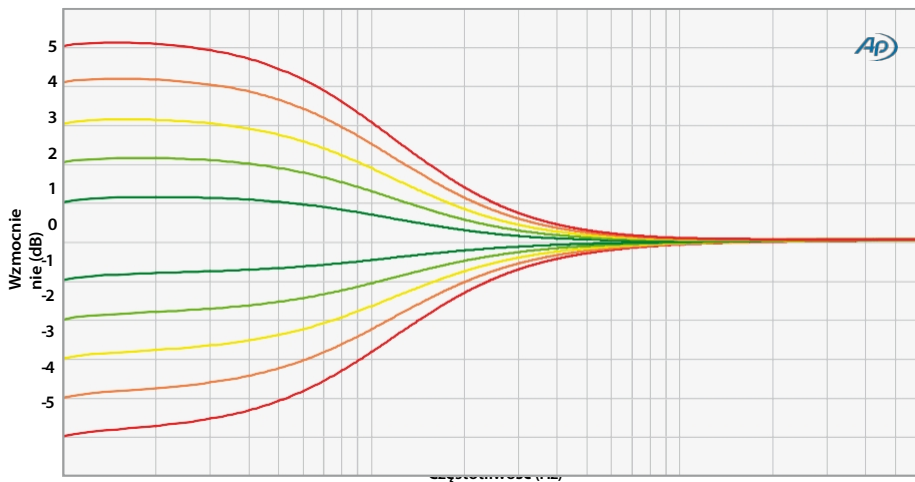
Oto dobra wiadomość: oprócz czterech elastycznych pasm aktywnych, xfilter posiada przełączalny stały filtr LC do wygładzania wysokich częstotliwości.

Filtr składa się głównie z kondensatora i cewki na kanał, ale w przeciwieństwie do standardowych konstrukcji półkowych, ma niewielki szczyt rezonansowy przy 12 kHz i zaczyna opadać przy 17 kHz.

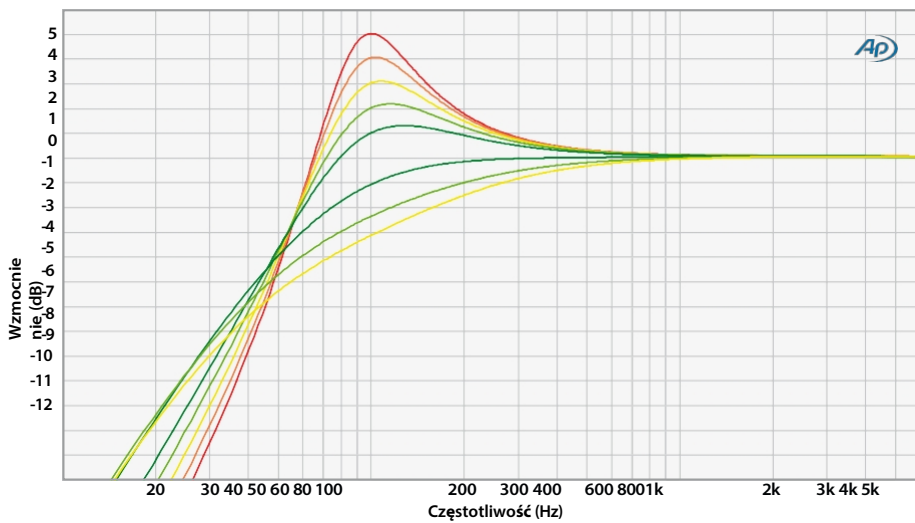
W ten sposób efekt magazynowania przypominający nasycenie w cewce ekranowanej skupia się na obszarze wokół szczytu, nie wywierając zbytniego nacisku na całe spektrum wysokich częstotliwości.



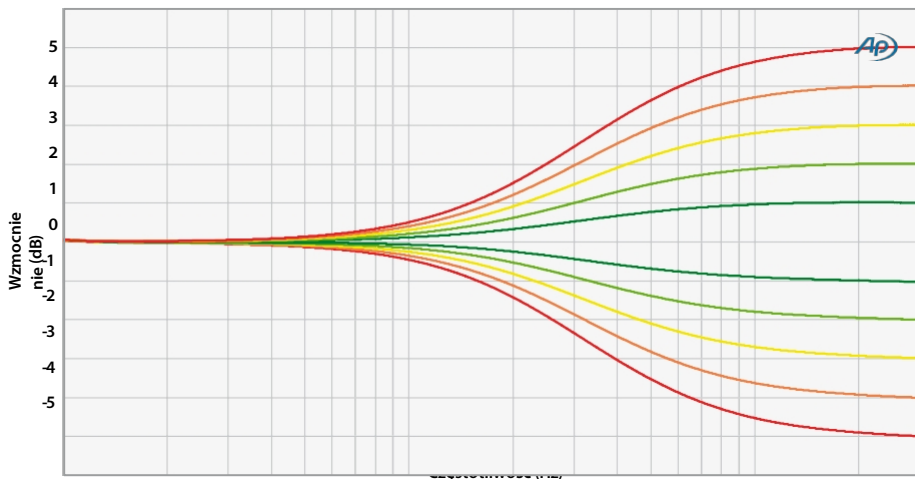
Low Shelf



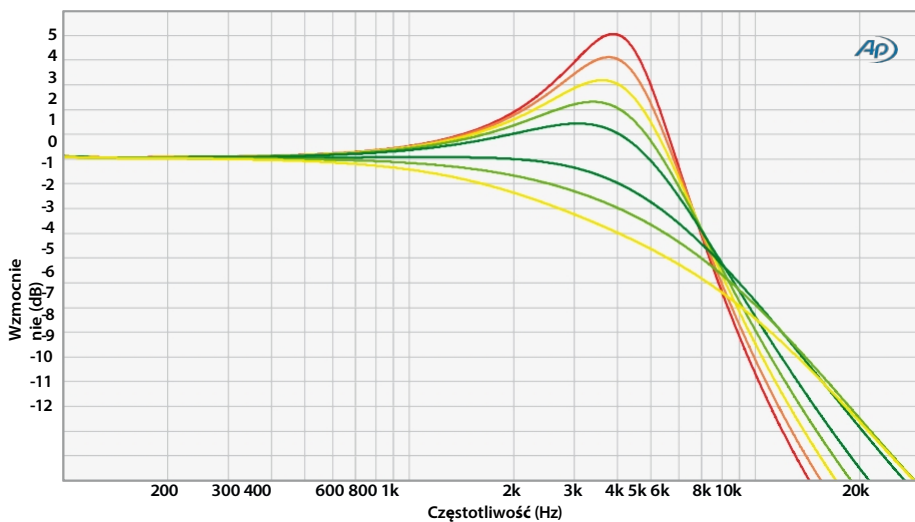
Low Cut



High Shelf

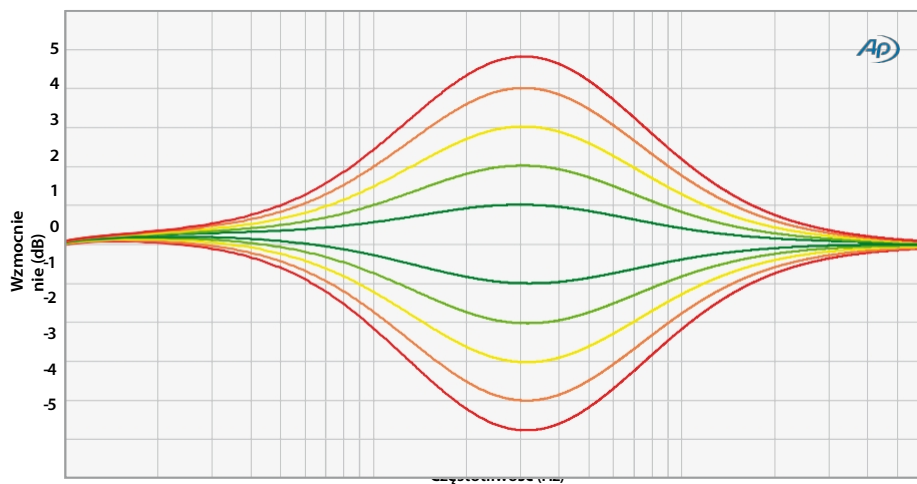


High Cut

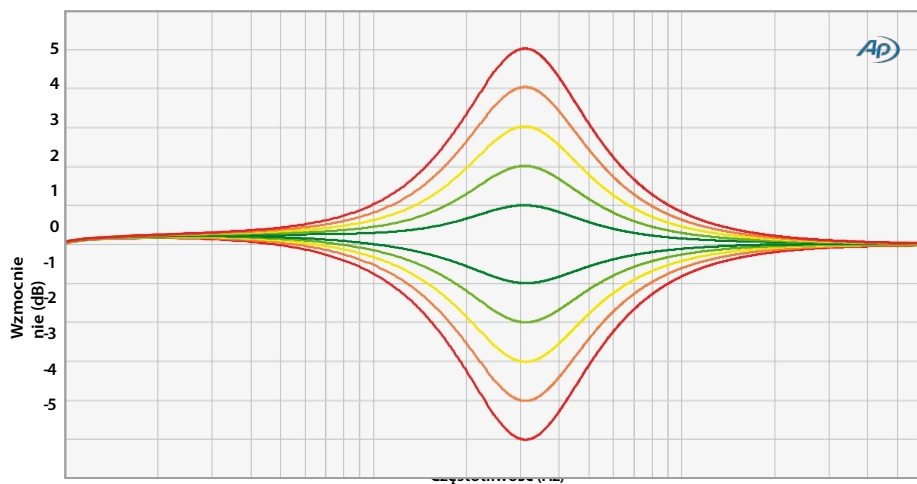




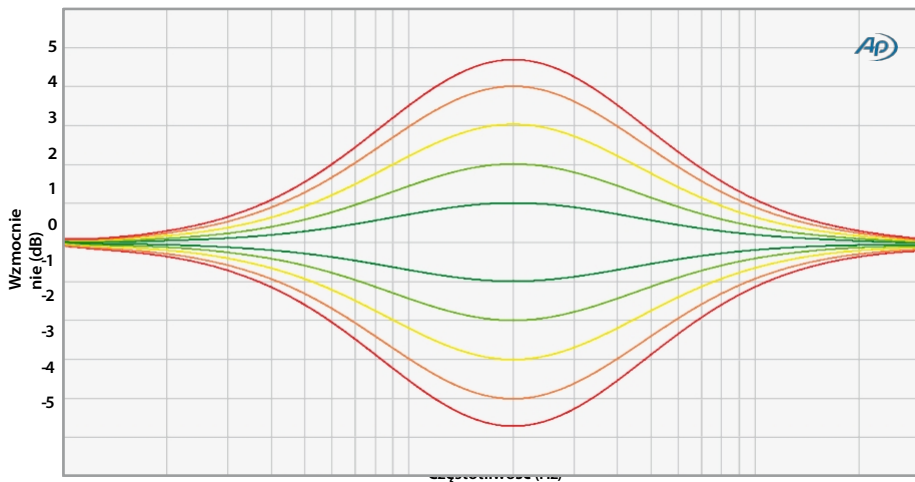
Niska średnia (szerokie Q)



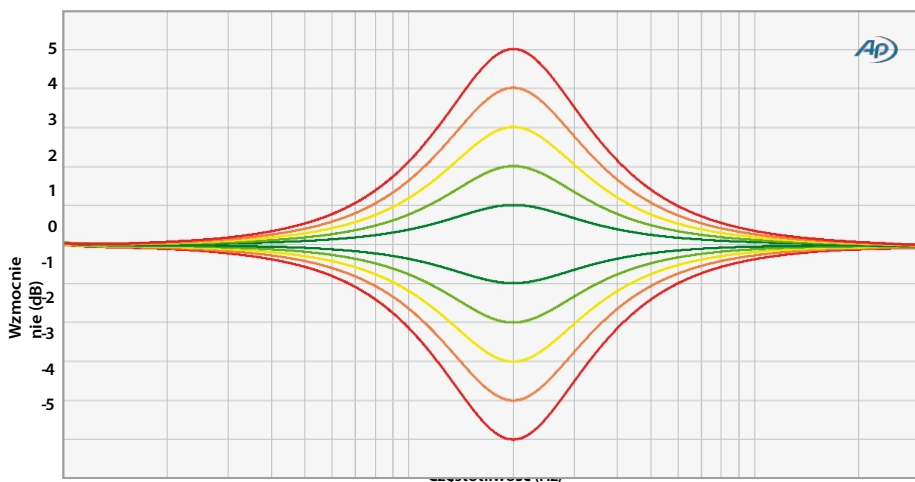
Niska Średnia (wąskie Q)



Wysokie średnie (szerokie Q)



Wysokie średnie (wąskie Q)





Szczegóły techniczne

Pasma przenoszenia:	<10 Hz – 400 kHz (-3,0 dB)
THD+N przy 0 dBu, 20 Hz – 22 kHz:	0,01
THD+N przy +10 dBu, 20 Hz – 22 kHz:	0,008 %
Poziom szumu, 20 Hz – 20 kHz (waga A):	-92 dBu
Zakres dynamiki, 20 Hz - 22 kHz:	120 dB
Maksymalny poziom wejściowy:	+27 dBu
Maksymalny poziom wyjściowy:	+27 dBu
Impedancja wejściowa:	10 kOhm
Impedancja wyjściowa:	68 Ohm

Zgodność z normą CE



Zgodność tego urządzenia z dyrektywami UE potwierdza znak CE umieszczony na urządzeniu.

Niniejsza deklaracja traci ważność w przypadku jakiegokolwiek nieautoryzowanej modyfikacji urządzenia.

Nettetal, 01.08.2019 – Ruben Tilgner



Informacje dotyczące gwarancji

Filtr xfilter objęty jest ograniczoną gwarancją na okres 2 lat od daty zakupu, obejmującą wady części i robocizny. Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia. Naprawy lub wymiany nie powodują przedłużenia okresu gwarancji.

Gwarancja przysługuje wyłącznie pierwotnemu nabywcy i nie podlega przeniesieniu. Firma elysia udziela gwarancji wyłącznie na produkty zakupione u autoryzowanych dealerów elysia. Gwarancja jest ważna wyłącznie w kraju pierwotnego zakupu, chyba że firma elysia wyrazi uprzednią zgodę na inne warunki.

Wszystkie gwarancje tracą ważność, jeśli produkt został uszkodzony w wyniku niewłaściwego użytkowania, wypadku, zaniedbania, modyfikacji, manipulacji lub nieautoryzowanej zmiany dokonanej przez osobę inną niż autoryzowany personel serwisowy firmy elysia.

Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za szkody majątkowe ani żadne inne szkody przypadkowe lub wynikowe, które mogą wynikać z awarii tego produktu. Wszelkie gwarancje przydatności handlowej i przydatności do określonego celu wynikające z przepisów prawa są ograniczone do okresu obowiązywania ekspresji gwarancji.

Firma elysia nie pokrywa kosztów przesyłek ekspresowych lub nocnych ani kosztów wysyłek do miejsc poza terytorium Niemiec. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wszelkich szkód spowodowanych transportem.

Niniejsza gwarancja zapewnia określone prawa, a użytkownik może również posiadać inne prawa, które różnią się w zależności od stanu. Niektóre z powyższych ograniczeń mogą nie mieć zastosowania w przypadku użytkownika.

Informacje prawne dotyczące firmy

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia i nie powinny być traktowane jako zobowiązanie lub gwarancja jakiegokolwiek rodzaju ze strony producenta. Nie udziela się żadnych gwarancji, wyraźnych ani dorozumianych, dotyczących jakości, przydatności lub dokładności niniejszego dokumentu.

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany treści niniejszego dokumentu i/lub powiązanych produktów w dowolnym momencie bez uprzedniego powiadomienia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z użytkowania lub niemożności użytkowania tego produktu lub jego dokumentacji.

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie są chronione prawem autorskim. Wszelkie prawa, zmiany techniczne i errata są zastrzeżone. Żadna część niniejszego manualu nie może być reprodukowana ani przekazywana w jakiegokolwiek formie lub w jakimkolwiek celu bez wyraźnej pisemnej zgody właścicieli praw autorskich.

elysia i xfilter są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy elysia GmbH. Inne nazwy produktów i marek zawarte w niniejszym dokumencie zostały użyte wyłącznie w celach identyfikacyjnych. Wszystkie zastrzeżone znaki towarowe, nazwy produktów lub marek użyte w niniejszym dokumencie są własnością ich odpowiednich właścicieli.



Produkt został wyprodukowany zgodnie z dyrektywą RoHS.
Celem tej dyrektywy

Unii Europejskiej jest ograniczenie stosowania substancji niebezpiecznych (RoHS) w sprzęcie elektronicznym w celu ochrony zdrowia i środowiska naturalnego. Należy utylizować oddzielnie!

Wersja 1.0 © 2019 elysia GmbH